

Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Эспо, 1991 год)

Елена Егорова

9 февраля 2017 года

г. Алматы, Казахстан

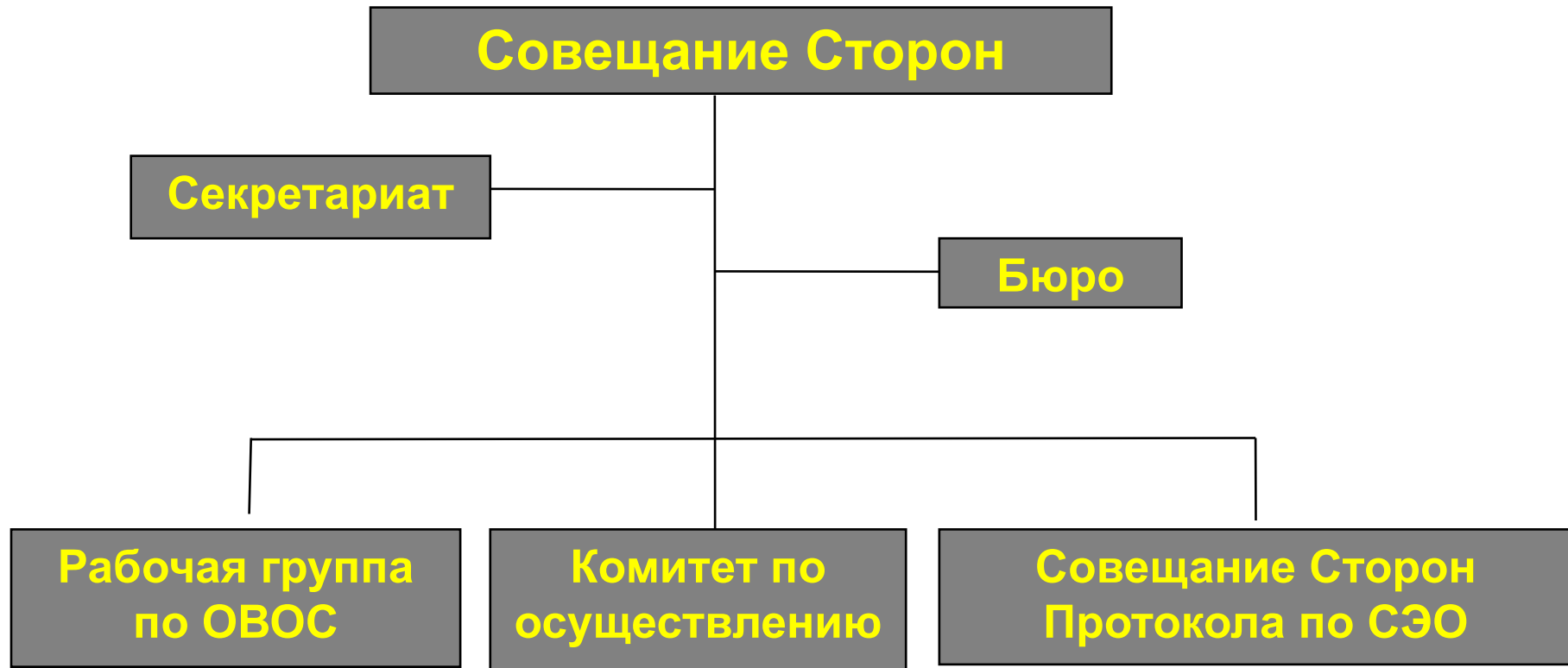


UNEP

Конвенция: основная информация **UNEP**

- ✓ • Конвенция «Об **оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте**» (Конвенция Эспо, или Конвенция об **ОВОС**)
 - Принята в 1991 году в г. Эспо, Финляндия
 - Вступила в силу в 1997 году 10 сентября 1997 года (16 Сторон)
 - Переговоры проводились под эгидой ЕЭК ООН, которая предоставляет услуги Секретариата
- ✓ • Конвенция:
 - закрепляет обязательства Сторон в отношении оценки воздействия на окружающую среду на ранних стадиях планирования
 - содержит общие обязательства государств **уведомлять и консультироваться** друг с другом при рассмотрении всех крупных проектов, которые могли бы иметь значительное воздействие на окружающую среду, выходящее за рамки национальных границ
- ✓ • Сегодня: 42 Сторона Конвенции, включая Евросоюз

Конвенция: организграмма



- К настоящему моменту состоялось шесть сессий Совещания Сторон Конвенции:
 - *6-ая сессия: 2-5 июня 2014 года, в г. Женева*
 - *7-ая сессия: 13-16 июня 2017 года, в г. Минск*

Основные шаги



Статья 3. Уведомление

- п. 3.1: Уведомление
- п. 3.3: Подтверждение участия
- п. 3.6: Предоставление информации
- п. 3.8: Участие общественности



Статья 4. Подготовка документации об ОВОС

- п. 4.1. / Доб. II: Подготовка документации об ОВОС
- п. 4.2: Распространение документации об ОВОС с целью обеспечения участия органов и общественности затрагиваемой страны



Статья 5. Консультации, проводимые на основе документации об ОВОС



Статья 6. Окончательное решение

- п. 6.1: Окончательное решение
- п. 6.2: Передача документации об окончательном решении



Статья 7. Послепроектный анализ

- п. 7.1 / Доб. V - Послепроектный анализ

обязательно

дополнительно

Статья 3. Уведомление



п.1 «В отношении планируемого вида деятельности, указанного в Добавлении I, который может оказывать значительное вредное трансграничное воздействие, Сторона происхождения в целях обеспечения проведения соответствующих и эффективных консультаций в соответствии со Статьей 5 **уведомляет** любую Сторону, которая, по ее мнению, может быть затрагиваемой Стороной, **как можно скорее** и не позднее, чем она проинформирует общественность страны, о планируемой деятельности»

Статья 3. Уведомление



п.2 «Это уведомление, в частности, содержит:

- а) информацию о планируемой деятельности, включая любую имеющуюся информацию о ее возможном трансграничном воздействии;*
- б) информацию о характере возможного решения; и*
- в) указание разумного срока, в течение которого в соответствии с пунктом 3 настоящей Статьи требуется дать ответ с учетом характера планируемой деятельности;*

и может включать информацию, указанную в пункте 5 настоящей Статьи»

Статья 3. Уведомление: участие общественности



- Важным элементом трансграничной процедуры являются консультации с заинтересованной общественностью
- Участие общественности в ОВОС в трансграничном контексте будет способствовать:
 - улучшению отношений между народами и странами и предотвращению трансграничных экологических конфликтов
 - развитию гражданского общества и демократии в странах региона ЕЭК ООН
 - своевременному предоставлению соответствующей информации участникам процесса принятия решения по вопросам, касающимся окружающей среды
 - пониманию и уважению со стороны населения окончательных решений относительно проектов
 - пониманию охраны окружающей среды и долгосрочных экологических проблем

Статья 3. Уведомление: участие общественности



- Общественность и НПО могут привлекаться к:
 - *участию в экологической оценке проектов, имеющих трансграничное воздействие, в рамках Конвенции об ОВОС*
 - *способствовать подписанию, ратификации и всестороннему осуществлению Конвенции правительствами своих стран*
- Третьим Совещанием Сторон было принято *Руководство по участию общественности в ОВОС*

Статья 5. Консультации на основе документации об ОВОС



«Сторона происхождения после завершения подготовки документации об оценке воздействия на окружающую среду и без необоснованного промедления проводит консультации с соответствующей затрагиваемой Стороной в отношении, в частности, потенциального трансграничного воздействия планируемой деятельности и мер по уменьшению или устранению ее воздействия»

Статья 5. Консультации на основе документации об ОВОС

Конвенция—процедурный инструмент. Консультации применяются для смягчения и предотвращения воздействия на окружающую среду. Они не запрещают стране происхождения проводить деятельность по модификации проекта т.о., чтобы учесть замечания затрагиваемой стороны

Учитываются ли замечания органов и общественности затрагиваемой Стороны и итоги консультаций в той же мере, в какой принимаются во внимание замечания органов и общественности вашей страны (пункт 1 статьи 6)?



Консультации: заинтересованная общественность



Консультации: заинтересованная общественность



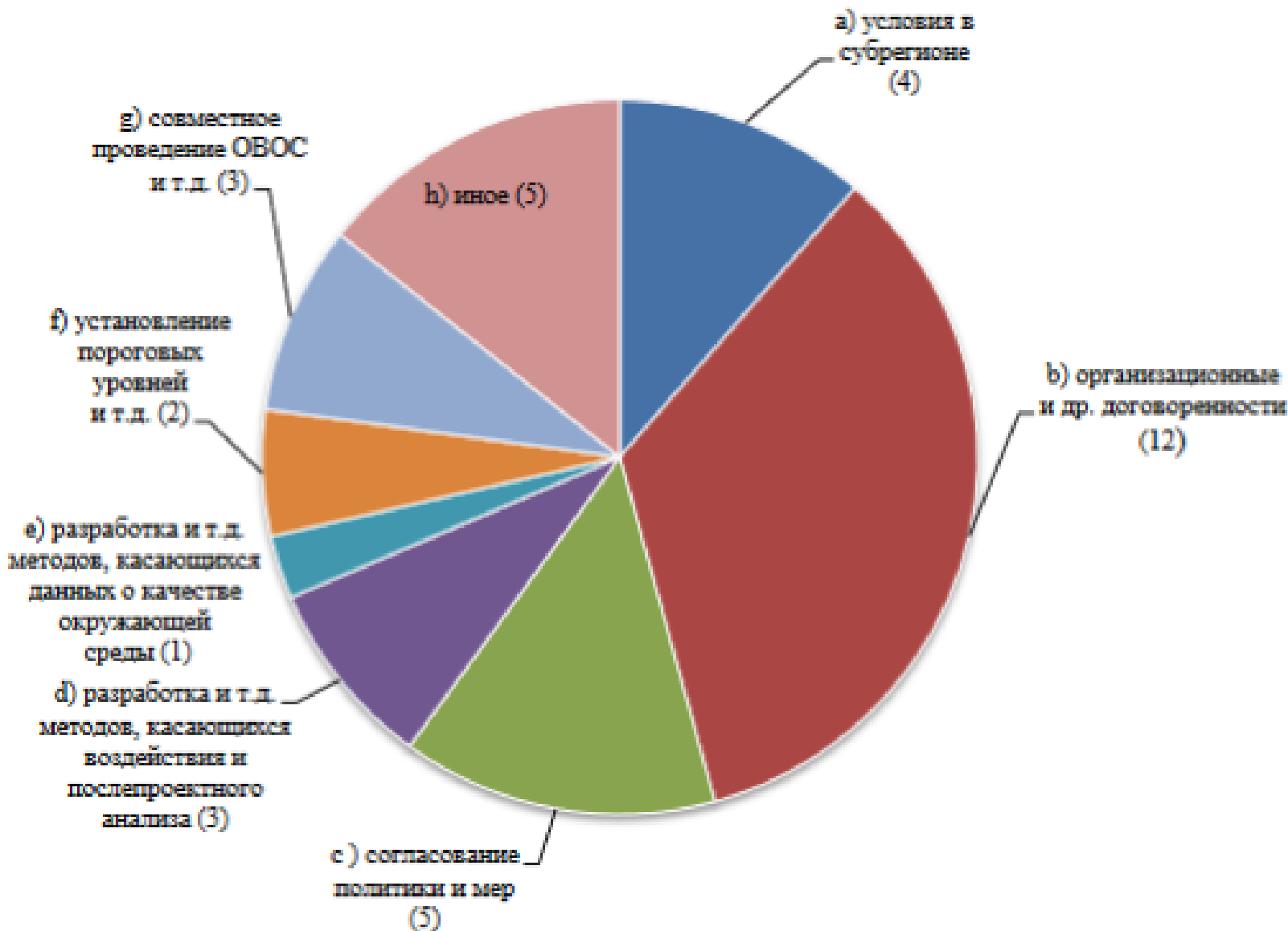
- Большинство Сторон определяют «заинтересованную общественность» как на основе *географического положения предлагаемого проекта*, так и посредством *распространения информации среди всей общественности* и предоставления ей возможности самоопределиться в качестве заинтересованной
- Некоторые Стороны определяют ее *с учетом ее прав*. Например:
 - в Чешской Республике: физические лица, права или обязанности которых могут быть затронуты
 - в Португалии: обладатели субъективных прав или законно защищаемых интересов в рамках процесса принятия решений по вопросам окружающей среды
 - в Азербайджане: лица, у которых затрагивается конституционное право на жизнь в чистой и здоровой окружающей среде

Двустороннее и многостороннее сотрудничество



Статья 2 п.9: *«Положения настоящей Конвенции не затрагивают право конкретных Сторон применять, при необходимости по двустороннему или многостороннему согласию, более строгие меры, чем те, которые содержатся в настоящей Конвенции»*

Статья 8: *«Стороны могут продолжить выполнять действующие соглашения или вступить в новые двусторонние или многосторонние соглашения или другие договоренности с целью соблюдения своих обязательств в соответствии с настоящей Конвенцией. Такие соглашения или другие договоренности могут основываться на элементах, перечисленных в Добавлении VI»*



Преимущества присоединения к Конвенции



- ✓ Конвенция – инструмент **обсуждения** с **соседними странами** проектов, которые планируется осуществить на Вашей или их территории
- ✓ Стороны обязаны **уведомлять и консультировать** страну-Сторону Конвенции о планируемых проектах на их территории, которые могут иметь **значительные** неблагоприятные воздействия для окружающей среды Вашей территории

Преимущества присоединения к Конвенции



- ✓ Укрепление международного сотрудничества
- ✓ Помощь в избежании конфликтов
- ✓ Соблюдение суверенитета гарантируется
- ✓ Улучшение проектирования
- ✓ Улучшение защиты окружающей среды
- ✓ Улучшение процесса принятия решений

Дополнительная информация

Секретариат ЕЭК ООН: +41 22 917 17 23

Сайт Конвенции Эспо: www.unece.org/env/eia

E-mail: eia.conv@unece.org

A close-up photograph of purple flowers, likely irises, with a soft, blurred background. The flowers are in the foreground, and the background is a mix of green and purple tones, creating a bokeh effect.

Thank you

FOR YOUR ATTENTION

Примеры трансграничных ОВОС



Нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан, Азербайджан –
Грузия - Турция

Мост через р.Дунай, Румыния и Болгария

Универсальная гидроэнергия, Хорватия

Реконструкция электростанции, Эстония

Ядерная электростанция, Финляндия

Противопагодочные мероприятия, Финляндия

Линия электропередачи, Финляндия

Подводный нефтепровод, Италия-Хорватия

Кыргизско-китайская бумажная фабрика

Дноуглубительные конструкции в проливе Ла-Манш

Нефтепровод Баку-Тбилиси-Джейхан

- Азербайджан – Грузия – Турция
- Только Азербайджан является Стороной Конвенции
- Специальное соглашение было ратифицировано парламентами трех стран
- Участие общественности/раскрытие информации в трех странах (однако не сделано акцента на трансграничные проблемы)
- Организатор проекта оплатил все расходы и получил около 3 тыс. комментариев
- Стоимость проекта (и др. связанных с ним проектов): 1.5 млн. долларов США



Мост через р.Дунай



- Между городами Видин (Болгария) и Калафат (Румыния)
- Соглашение о строительстве моста между Правительствами, с совместной процедурой ОВОС
- Совместная Рабочая Группа по проблемам окружающей среды
- Выполнение проекта и административные подразделения - в рамках компетентных органов
- Организатор: Министерство Транспорта и Коммуникаций Болгарии
- Участие общественности в каждой из стран
- ОВОС на английском, болгарском и румынском языках
- Расходы покрываются компетентными органами
- Во время двух общественных слушаний получено 17 комментариев



Система универсальной гидроэнергии на р. Драва

- Организатор: Совет по энергетике Хорватии
- Затрагиваемая Страна: Венгрия
- Краткое содержание документации по ОВОС выслано на английском языке, прочая важная информация выслана на хорватском языке
- Перевод выполнен Министерством Окружающей Среды и Водных ресурсов Венгрии
- На первом этапе Венгрией был предусмотрен 60-дневный срок на получение комментариев; на втором этапе было организовано открытое слушание с участием делегатов из Хорватии
- Венгрия выпустила буклет с вопросником тиражом 4 тыс. экземпляров; было получено 25 письменных комментариев + устные комментарии
- Расходы Венгрии: 6 тыс. евро на подготовку буклета, 10 тыс. евро на организацию открытого слушания
- Среди трудностей – 10 тыс. страниц документов и длительный процесс



Энергетическая Программа, Нарва



- Организатор: Estonian Energy Ltd., частично в собственности Министерства Экономики и Коммуникаций Эстонии
- Затрагиваемые Стороны: Финляндия и Российская Федерация (не является Стороной Конвенции)
- Двустороннее соглашение с Финляндией
- Организатор предоставил перевод документации на английский язык
- Министерство Природопользования Финляндии направило проект документации по ОВОС экспертам, компетентным органам в сфере окружающей среды, НПО
- На получение комментариев был предусмотрен месяц
- Организаторами было получено резюме комментариев



Атомная электростанция ("Loviisa-3"), Финляндия

- Организатор: Fortum Power & Heat Oy
- Затрагиваемая Сторона:
Российская Федерация (не является Стороной Конвенции)
- Организатор выпустил буклет на русском языке тиражом 100 экземпляров (1500 евро)
- НПО в России организовали участие общественности (500 евро)
- На получение комментариев было отведено 60 дней, получено – 18 комментариев



Противопаводочные мероприятия, Финляндия

- Организатор: Региональный Экологический Центр Лапландии
- Финско-шведское двустороннее соглашение по трансграничной реке Торнио
- Финско-шведская Комиссия – компетентный орган
- Проект разработан в сотрудничестве со Швецией
- Организатор полностью перевел документацию по ОВОС
- На участие общественности в Швеции отведено 17 недель



Линия электропередачи из Мухос-Торнеа, Финляндия

- Организаторы: Finnish Power Company, Fingrid Oyj
- Близость к шведской границе
- Рассмотрены альтернативные маршруты
- Организатор перевел документацию по ОВОС на шведский язык
- На участие общественности в Швеции отведено 17 недель
- Стоимость участия общественности 8-10 тыс. евро
- Шведский (2-ой язык Финляндии) использовался в ходе общения



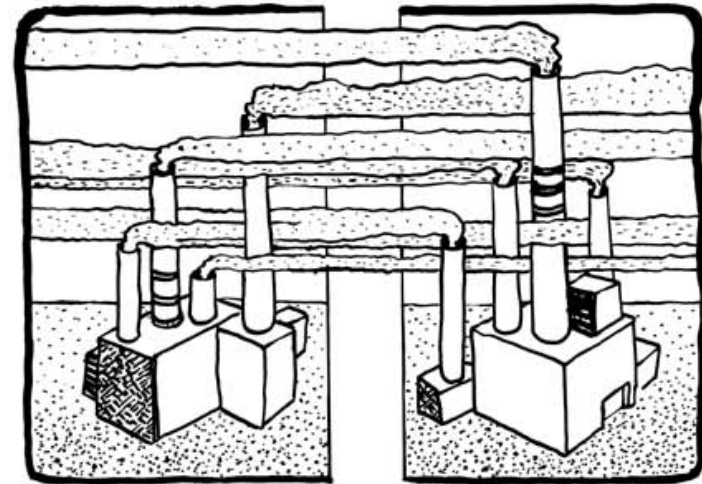
Подводный трубопровод для метана

- Хорватско-итальянский совместный частный проект
- Совместная процедура ОВОС и совместный компетентный орган
- Информация по части проекта в «другой» стране представлена общественности
- Организатор подготовил всю документацию на хорватском и итальянском языках
- Комментарии только по части проекта в «своей» стране



Бумажная фабрика, Кыргызстан

- Организаторы: Компания “Complant” (КНР) и Министерство Внешней Торговли и Промышленности, Кыргызстан (впоследствии Страна Конвенции)
- Затронутая Страна: Казахстан (впоследствии Страна Конвенции)
- Трехсторонний договор (Кыргызстан, Казахстан, Узбекистан) по защите окружающей среды включает обязанность совместной государственной экологической экспертизы для проектов с трансграничным влиянием
- 1 НПО из Казахстана и 1 НПО из Кыргызстана
- Казахская НПО организовала открытое совещание НПО и получила 58 комментариев
- Вся документация на русском языке, но является неточным переводом с китайского
- Китайские представители не склонны к участию общественности



Дноуглубительные конструкции в проливе Ла-Манш, Соединенное Королевство

- Организатор: Volker Dredging Ltd
- Затрагиваемые Стороны: Бельгия, Дания и Голландия (Стороны Конвенции), Франция и Германия (впоследствии Стороны Конвенции)
- Организатор полностью перевел документацию по ОВОС, включая нетехническое краткое изложение, на датский, французский, немецкий и голландский языки
- 16 недель на консультации
- Комментарии только от голландских и французских компетентных органов
- Перевод и тиражирование документации по ОВОС: 50 тыс. фунтов стерлингов; пресса, реклама: 5 тыс. фунтов стерлингов



Решение I/3: пункты связи



«Совещание,
Ссылаясь на пункт 1 Статьи 3 Конвенции и соответствующее решение, принятое на втором совещании Сторон, подписавших Конвенцию, в 1992 году,

1. постановляет, что уведомления в отношении **планируемых видов деятельности**, которые могут оказывать значительное вредное трансграничное воздействие, **передаются соответствующим пунктам связи**, перечисленным в Добавлении, если иного не предусмотрено двусторонним или многосторонними соглашениями или иными договоренностями. В случае отсутствия указания о пункте связи такое уведомление направляется в министерство иностранных дел затрагиваемой Стороны или затрагиваемых Сторон»

Статья 4 / Добавление II а: подготовка документации об ОВОС



«Информация, подлежащая включению в документацию об оценке воздействия на окружающую среду в соответствии со Статьей 4, как минимум, содержит:

- a) описание планируемой деятельности и ее цели;*
- b) описание, при необходимости, разумных альтернатив (например, географического или технологического характера) планируемой деятельности, в том числе варианта отказа от деятельности;*
- c) описание тех элементов окружающей среды, которые, вероятно, будут существенно затронуты планируемой деятельностью или ее альтернативными вариантами;*
- d) описание возможных видов воздействия на окружающую среду планируемой деятельности и ее альтернативных вариантов и оценка их масштабов;*

Статья 4 / Добавление II а:



подготовка документации об ОВОС

- e) *описание предохранительных мер, направленных на то, чтобы свести к минимуму вредное воздействие на окружающую среду;*
- f) *конкретное указание на методы прогнозирования и лежащие в их основе исходные положения, а также соответствующие используемые данные об окружающей среде;*
- g) *выявление пробелов в знаниях и неопределенностей, которые были обнаружены при подготовке требуемой информации;*
- h) *при необходимости, краткое содержание программ мониторинга и управления и всех планов после проектного анализа; и*
- i) *резюме нетехнического характера, при необходимости, с использованием визуальных средств представления материалов (карт, графиков и т.д.)»*

Статья 4. подготовка документации UNEP

об ОВОС: Распространение документации по ОВОС с целью обеспечения участия органов и общественности затрагиваемой Стороны

п.2 «Сторона происхождения представляет затрагиваемой Стороне соответствующим образом через совместный орган, если таковой существует, документацию об оценке воздействия на окружающую среду. Заинтересованные Стороны обеспечивают распространение этой документации среди органов и общественности затрагиваемой Стороны в районах, которые, по всей вероятности, будут подвергнуты воздействию, а также представление замечаний компетентному органу Стороны происхождения, либо непосредственно, либо, когда это необходимо, через Сторону происхождения, в разумные сроки до принятия окончательного решения относительно планируемой деятельности»

Статья 3. Уведомление: передача информации



п.6 «По просьбе Стороны происхождения затрагиваемая Сторона предоставляет первой разумно доступную информацию о потенциально затрагиваемой окружающей среде, находящейся под юрисдикцией затрагиваемой Стороны, если подобная информация необходима для подготовки документации об оценке воздействия на окружающую среду. Эта информация представляется безотлагательно и при необходимости, через совместный орган, если таковой существует»

Статья 3. Уведомление: участие общественности



п.8 «Заинтересованные Стороны обеспечивают, чтобы у общественности затрагиваемой Стороны в районах, которые, по всей вероятности, будут затронуты, имелись информация и возможности для представления замечаний или возражений по планируемой деятельности и чтобы эти замечания или возражения были сообщены компетентному органу Стороны происхождения либо непосредственно, либо, когда это необходимо, через Сторону происхождения»

Статья 6. Окончательно решение



п.1 «Стороны обеспечивают, в окончательном решении по планируемой деятельности были должным образом учтены результаты оценки воздействия на окружающую среду, включая документацию об оценке воздействия на окружающую среду, а также замечания по этой документации, полученные в соответствии с пунктом 8 Статьи 3 и пунктом 2 Статьи 4, итоги консультаций, указанных в Статье 5»

п.2 «Сторона происхождения сообщает затрагиваемой Стороне окончательное решение относительно планируемой деятельности вместе с причинами и соображениями, на которых оно основано»

Статья 5: Консультации на основе документации об ОВОС



Консультации могут касаться:

- a) Возможных альтернатив планируемой деятельности, включая альтернативу непринятия никаких действий, и возможных мер по уменьшению значительного вредного трансграничного воздействия планируемой деятельности и мониторингу последствий осуществления таких мер за счет средств Стороны происхождения;*
- b) Любых других соответствующих вопросов, имеющих отношение к планируемой деятельности.*
- c) Стороны согласуют на начальном этапе таких консультаций вопрос об их продолжительности в пределах приемлемых вредных рамок. Любые такие консультации могут проводиться через соответствующий совместный орган там, где таковой существует»*